ВЕСЕ МАСТОРТНЭНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЕ, ПУРНАВОДО ВЕЙС!



ЛЕНИНЭНЬ КИЯВА

1941 ие
ИЮНЕНЬ
4-це чи
61 (1357) №

ЛИСИ: 11-це ие, 12 № ковс

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранск ошонь комитетэнть газетаст

КОМСОМОЛЕЦТ ДЫ ОД ЛОМАТЬ, УЛЕДЕ ОД ЗАЕМОНТЬ ЛАНГС СЕРМАДСТОМАСОНТЬ ИКЕЛЕ МОЛИЦЯКС!

Дружнасто сёрмадстатано од заемонть лангс!

СССР-нь СНК-нть постановлениязо Колмоце пятилеткань (нилеце иень нолдавт) заемонть нолдамодо тейсь од политической подъем минек народсонть. Тыщат трудицят, цела робочей коллективть паро мельсэ сёрмадстыть эсест месячной заработной платаст лангс од заемонтень. Сынь содыть, што те заемось седеяк пек кемекстасы минек масторонть экономической ды военной виензэ.

Сталинской пятилеткатнень иетнестэ трудицятне эсь сельмсэст неизь, ков молить сынст ярмакост, конатнень сынь максызь заем государствантень. Касыть од промышленной гигантт, панжовить ламо од учебной заведеният ды иеде иес ламолгадыть машинатне минек пакситнесэ. Мордовской республикасонть Сталинской пятилеткатнень иетнестэ теезь промышленной зярыя од предприятият, панжозь колмо институтт, строязь ламо больницят ды амбулаторият, соцкультурань кудот ды клубт.

Весеменень чарькодеви, што СССР-нь экономической; культурной ды военной изнявкстнэнь теемантень пек лездасть заемтне. Неть успехтнень неезь, минек масторонь эрьва трудицясь кенярды сень кис, што заемс сёрмадстозь, сон ашти участникекс социалистической родинань пек покш изнявкстнэнь теемасонть. Секс самай Саранскоень консервной комбинатонь робочейтне ве мельсэ сёрмадстасть вейке ковонь заработной платаст лангс Колмоце пятилеткань (нилеце иень нолдавт) заемс.

Вансынек ков молить заемтне капиталистической масторсо. Англиянь государственной бюджетэсь ней пештяви сех пек заемонь ярмаконть эйстэ, конань силой саить народонть кедьстэ. Бюджетэсь жо целанек направленной войнань ветямонтень. Лисни, што войнань весе сталмось пры трудицятнень лангс.

Царской Россиясь заемашнось средстват омбо мастортнэнь пельде, мезень коряс сон свал ульнесь долгсо лия государстватнень икеле. Советской государственной долгось ашти целанек внутреннейкс. Секс минь а пандтано финансовой дань капиталистнэнень ды чиде чис кемекстатано эсенек независимостенть.

Капиталистической масторсо заемтнесэ ансяк манчить трудицятнень, а советской заемтне облигациянь кирдипятненень кандыть покш доход.

Од заемонь реализовамосьпокш политической тев. Эрьва комсомолецэнтень ды од ломанентень эряви аволь ансяк эстензэ сёрмадстомс заемонть лангс, но и добувамс сень, штобу а кадомс вейкеяк ломань заемтомо. Заемс сёрмадстозь, гражданинэсь вадрялгавты советской народонть эрямонзо. Ков седе успешнасто карми молеме заемонь реализовамось, тов седе бойкасто карми молеме минек масторсо строительствась. Секс киненьгак а эряви сацтнемс шкантьзаем лангс сёрмадстомасонть. Прядомс маласо читнестэ од заемс подпискантьвана мезень кис должен бороцямс эрьва комсомолецэсь.



КОЛМОЦЕ ПЯТИЛЕТКАНЬ (НИЛЕЦЕ ИЕНЬ НОЛДАВТ) ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАЕМОНТЬ НОЛДАМОДО

ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэнть постановлениязо

Советской Союзонть хозяйственно-культурной строительствань, государственной резерватнень виевгавтомань ды оборонной виензэ седе товгак кемекстамонь задачатнень топавтомантень населениянь сбережениятнень таргамонь цельтнесэ ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэсь теи постановления:

1. Нолдамс Колмоце Пятилеткань (нилеце иень нолдавт) Государственной Заем 9 миллиардт 500 миллион целковоень суммас.

2. Заемонть нолдамс 20 иень сроксэ—1941 иень ноябрянь 1-це чистэ 1961 иень ноябрянь 1-це чис, иестэнть 4 процентнэстэ.

3. Заемонь облигациятнень ды сынст эйсэ доходтнэнь, тень юткстo выигрыштнень, оляксто мтомс государственной ды местной налогтнесэ ды сбортнэсэ обложениянть эйстэ.

4. Кемекстамс Колмоце Пятилеткань (нилеце иень нолдавт) Государственной Заемонть нолдамонь Условиятнень, конатнень максызе ССР-нь Союзонь Финанстнэнь Народной Комиссариатось.

ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэнь Председателесь
И. СТАЛИН.

СССР-нь Народной Комиссартнэнь Советэнь Тевтнесэ Управляющейсь
Я. ЧАДАЕВ.

Москов, Кремль. 1941 иень июнень 2-це чистэ.

Кемекстызе ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэсь 1941 иень июнень 2-це чистэ
КОЛМОЦЕ ПЯТИЛЕТКАНЬ (НИЛЕЦЕ ИЕНЬ НОЛДАВТ) ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАЕМОНТЬ НОЛДАМОНЬ УСЛОВИЯТНЕ

1. Колмоце Пятилеткань (нилеце иень нолдавт) Государственной Заемось ашти кавто выпускстo: беспроигрышнойстэ ды процентнойстэ.

Беспроигрышной выпусконь облигациятнень коряс весе доходось пандови выигрыш ладсо, процентной выпусконь облигациятнень коряс жо—купонтнэнь коряс процент ладсо.

2. Заемонь эрьва выпускось явови разрядга 100 миллион целковой эрьва разрядсонть.

Эрьва разрядось ашти 20 тыща сериясто. Беспроигрышной выпусконь эрьва разрядонь сериятнень улить номерэст 100.001 №-стэ 120.000 №-с, процентной выпусконть жо—180.001 №-стэ 200.000 №-с.

Эрьва сериясонть облигациятнень улить номерэст 1-це номерстэ 50-це номерс.

3. Колмоце Пятилеткань (нилеце иень нолдавт) Государственной Заемонь облигациятне беспроигрышной выпусконть коряс нолдавить 500, 200, 100, 50, 25, ды 10 целковоень облигациянь достоинствасо, процентной выпусконть коряс жо 500, 200, 100 ды 25 целковоень облигациянь достоинствасо.

500 ды 200 целковоень достоинствасо облигациятне аштить вейке сериянь соответственна вете или кавто 100 целковоень облигациясто вете или кавто номер марто ды максыть права:

(Пезэ 2-це страницасо)

Сёрмадстомась моли пек вадрясто

Пек покш мельсэ минек масторонь трудицятне вастызь Колмоце пятилеткань (нилеце иень нолдавт) Заемонть нолдамодо кулянть.

Фабрикатнесэ, заводтнэсэ, од стройкатнесэ, учреждениятнесэ, колхозтнэсэ, совхозтнэсэ ды МТС-тнэсэ ульнесть пек покш митингт, конатнесэ трудицятне невтизь эсест вечкемаст ды преданностенть партиянтень ды Советской правительствантень.

Тяжелой машиностроениянь Сталин лемсэ Краматорской заводонь кузнечной цехсэнть робочейтнень, инженертнэнь, техниктнень ды служащейтнень митингсэнть кортась умонь кадровикесь Романенко ялгась.

— Од заемось,—мерсь сон,—карми лездамо социалистической строительствань икелепелень победатненень ды минек родинанть оборонной виензэ еще седеяк пек кемекстамонтень большевистской партиянть ды вечкевикс Сталинэнь руководствасткоряс. Арась вейкеяк советской заем, конань лангс мон бу аволинь сёрмадсто. Мон максынь государствантень заемс малав 9 тыща целковой ды сатотсть заемтнень коряс выигрышт 100 тыща целковойде ламо. Но главной выигрышекс мон лован тыщат од строязь заводтнэнь, фабрикатнень, машинно-тракторной станциятнень, учебной заведениятнень, театратнень, здравницатнень, эйкакшонь яслятнень. Еще мон лован эсенек главной выигрышекс—Якстере Армиянть ды Военно-Морской Флотонть грозной оружиясо—од самолетнэсэ, танкатнесэ, пушкатнесэ оснащениястo. Минек родинанть границатне аштить кеме панжума экшсэ!

Сеске жо митингтнеде мейле чокшнень сменатнесэ уш одовсь сёрмадстовась, кона эрьва косо ютась дружнасто, пек покш мельсэ.

Ламо колхозниктне сёрмадстома суммантъ пельксэнзэ каить наличнойстэ. Сёрмадстомань суммантъ пелензэ каизь наличнойсэ Ростовской областень Константиновской районoнь Чапаев лемсэ артелень колхозниктне, Николаевской областень, Еланецкой районoнь Жданов лемсэ артелень колхозниктне ды ламо лият.

(ТАСС).

Паро пример заемонь распространениянть коряс

П. Кудашкин ялгась, Алова велень сберкассань заведующейсь, мелят ютавтсь покш агитационной робота заемонь распространениянть коряс. Весемезэ реализовазь заем 17880 целковой лангс. Вадря роботань кис Кудашкин ульнесь кавксть премировазь.

Истят успехть сон тейсь эсензэ перька активень организовазь. Активсэнзэ улить ламо истят ломать, конат ютавтсть подписка населениянть юткco тыщадо ламо целковой.

Ней Кудашкин ялгась ды сонзэ активезэ ветить робота Колмоце пятилеткань (нилеце иень нолдавт) заемонть реализовамонзо коряс. Колхозниктне од заемонть лангс сёрмадстыть активнойстэ.

В. Яковлев,

Атяшевской р-н.

КОЛМОЦЕ ПЯТИЛЕТКАНЬ (НИЛЕЦЕ ИЕНЬ НОЛДАВТ) ГОСУДАРСТВЕННОЙ ЗАЕМОНТЬ НОЛДАМОНЬ УСЛОВИЯТНЕ

(ПЕЗЭ)

а) беспроигрышной выпусконть коряс 5 или 2 выигрышс, конат ве шкасто пракшныть эрьва номерэнть лангс, кона невтезь облигациянть лангсо;

б) процентной выпусконть коряс— облигациянь весе нарицательной стоимостенть эйстэ процентной доходонть лангс.

50,25 ды 10 целковоень достоинствасо облигациятне аштить 100 целковоень облигациятнень пельксэкс ды макснить права 100 целковоень облигациянть лангс празь выигрышенть или процентной доходонть соответствующей пельксэнзэ лангс ½, ¼, $^{1}/_{10}$.

Примечания: 25 ды 10 целковоень достоинствасо облигациятне нолдазь подписчиктнень марто расчетнэнь туртов ансяк сеть случайтнестэ, зярдо подписканъ сумманть коряс не могут улемс максозь седе покш достоинствань облигацият.

4. Заемонь беспроигрышной выпусконть коряс выигрыштне аравтовить 3.000, 1.000, 500, 200 ды 150 целковоень покшолмасо 100 целковоень облигациянть лангс, облигациянть нарицательной стоимостензэ тезэй ловозь (100 целковой).

Заемонь 20 иень сроконть перть выигрывает беспроигрышной выпусконь эрьва облигациясь.

Выигравшей облигациясь нардави ды налксемас седе тов тиражтнень эйсэ а нолдави.

5. Заемонь 20 иень сроконть перть беспроигрышной выпусконть коряс кармить улеме выигрышень 80 тираж.

Выигрышень тиражгне ютавтневить 1942 иестэ саезь, эрьва иестэ 4 тиражт сроктнестэ, конатнень аравтсынзе ССР-нь Союзонь Финанстнэнь Народной Комиссариатось.

6. Выигрыштнень эрьва тиражсонть беспроигрышной выпусконь эрьва разрядонть лангс, лиякс меремс те выпусконь эрьва 100 миллион целковойтнень лангс, разыгрывается истямо количества выигрышт:

Иетне	Кодат тиражтнесэ	Выигрыштнень количествась 3.000 целковой эрьвась	Выигрыштнень количествась 1.000 целковой эрьвась	Выигрыштнень количествась 500 целковой эрьвась	Выигрыштнень количествась 200 целковой эрьвась	Выигрыштнень количествась 150 целковой эрьвась	Эрьва тиражсонть выигрыштнень общей количествась	Эрьва тиражсонть выигрыштнень общей суммась (целковойсэ)
1-це ие	1—4 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	50	1000	10944	12000	1874600
2-це ие	5—8 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	50	1000	10944	12000	1874600
3-це ие	9—12 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	50	1200	7944	9200	1464600
4-це ие	13—16 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	50	1200	7944	9200	1464600
5-це ие	17—20 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	50	1200	7944	9200	1464600
6-це ие	21—24 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	100	1400	5794	7300	1207100
7-це ие	25—28 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	100	1400	5794	7300	1207100
8-це ие	29—32 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	100	1400	5794	7300	1207100
9-це ие	33—36 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	100	1400	5794	7300	1207100
10-це ие	37—40 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	100	1400	5794	7300	1207100
11-це ие	41—44 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	100	1400	5794	7300	1207100
12-це ие	45—48 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	100	1400	5794	7300	1207100
13-це ие	49—52 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	100	1400	5794	7300	1207100
14-це ие	53—56 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	100	1400	5794	7300	1207100
15-це ие	57—60 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	100	1400	5794	7300	1207100
16-це ие	61—64 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	150	1600	11044	12800	2059600
17-це ие	65—68 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	150	1600	15594	17350	2742100
18-це ие	69—72 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	150	1600	21494	23250	3627100
19-це ие	73—76 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	150	1600	31294	33050	5097100
20-це ие	77—80 тиражтнесэ разыгрывается эрьвасонть	1	5	150	1600	37194	38950	5982100
	Весемезэ весе 80 тиражтнесэ разыгрывается заемонь беспроигрышной выпусконь эрьва 100 миллион целковойтнес	80	400	8000	110400	881120	1000000	158888000

7. Облигациятне, конатнень лангс прасть выигрышт, могут улемс предъявленнойть пандомантъ туртов 1962 иень ноябрянь 1-це чис. Те сроконть ютамодо мейле облигациятне, конат непредъявленнойть пандомантень, ёмавсызь виест ды сынь а пандовить.

8. Заемонь процентной выпусконь облигациятнень коряс доходось пандови купонтнэнь коряс иестэнть вейке раз 4 процентэнь размерсэ. Купонтнэнь пандомань сроктне топодекшнить эрьва иень ноябрянь 1-це чистэ саезь 1942 иень ноябрянь 1-це чистэ саезь.

9. Процентной выпусконь облигациятне мекев рамавить 1957 иень ноябрянь 1-це чистэ саезь 5 иень перть (1957, 1958, 1959, 1960 ды 1961 иетнестэ) вейкеть пелькссэ эрьва иестэнть.

Облигациятне, конат савкшныть мекев рамамонтень 1957,—1961 иетнестэ, аравтневить погашениянь эрьва иень тиражтнесэ. Погашениянь тиражтнень ютавтома срокост аравтнесынзе ССР-нь Союзонь Финанстнэнь Народной Комиссариатось.

Выкупонть пингстэ облигациянь кирдицятненень пандови облигациятнень нарицательной стоимостест, се иень ноябрянь 1-це чистэнть саезь, конастонть ютась тиражось.

Облигациятне, конат эзть понго погашениянь тиражтнес, мекев рамавить 1961 иень ноябрянь 1-це чистэ саезь.

10. Облигациятнень коряс, конат понгсть погашениянь тиражтнес, пандовить купонтнэ, се иень ноябрянь 1-це чинь сроконь купононть тезэй ловозь, конасонть ютась тиражось. Теде мейлень сроконь купонтнэ пандомас а понгонить.

11. Процентной выпусконь облигациятне, конат савкшныть мекев рамамонтень, ды истя жо купонтнэ, конатнень пандомань срокост сась могут улемс предъявленнойть пандомантъ туртов 1962 иень ноябрянь 1-це чинть самс.

Те сроконть ютамодо мейле, облигациятне ды купонтнэ, конат непредъявленнойть пандомантень, ёмавтсызь виест ды пандомантень а савкшныть.

ССР-нь Союзонь Финанстнэнь Народной Комиссарось А. ЗВЕРЕВ.

Колмоце пятилеткань (нилеце иень нолдавт) Государственной Заемонть лангс подпискань ютавтомадо

ВЦСПС-нь Президиумонть постановлениязо

Советской Социалистической Республикатнень Союзонь правительстванть постановлениянзо коряс нолдазь Колмоце Пятилеткань (нилеце иень нолдавт) Государственной Заемось.

Профессиональной Союзтнэнь Всесоюзной Центральной Советэнь Президиумось мери весе фабрично-заводской ды местной комитетнэнень келейстэ толковамс робочейтненень ды служащейтненень, весе трудицятненень, што средстватне, конат сыть Колмоце Пятилеткань (нилеце иень нолдавт) Государственной Заемонть эйстэ, кода теде икелень заемтнень эйстэ средстватнеяк, улить целанек нолдазь тевс социалистической Народной хазяйстванть седе тов виевгавтомантень, Советской Союзонть обороноспособностензэ седе тов кемекстамонтень.

Профсоюзной организациятненень эряви истя жо толковамс робочейтненень, служащейтненень ды весе трудицятненень, што минек масторсонть государственной заемтне аштить сынст сбережениятнень ванстомантъ туртов сехте надежной средствакс, што сынст аволь ансяк ули пек покш значенияст социалистической государствань народной хозяйстванть туртов, но максыткак сынстест сёрмадстыцятненень аволь вишкине доход выигрыштнень вельде ды облигациятнень коряс процентнэнь вельде.

Эряви рекомендовамс робочейтненень, роботницатненень, инженертнэнень, техниктненень, научной роботниктненень, врачтненень, учительтненень, искусствань роботниктненень ды служащейтненень сёрмадстомс Колмоце Пятилеткань (нилеце иень нолдавт) Государственной Заемонть лангс 2—3 недлянь заработкань покшолмасо, конатнень жо улить покш заработкаст— ковонь заработкань покшолмасо.

Профессиональной Союзтнэнь Всесоюзной Центральной Советэнь Президиумось ёвты виев кемема сеньсэ, што весе робочейтне ды служащейтне истя жо вейке мельсэ, кода ютазь иетнестэяк, сёрмадстыть Колмоце Пятилеткань (нилеце иень нолдавт) Государственной Заемонть лангс. Теньсэ Советской Союзонь трудиця массатне таго одс невтсызь эсест социалистической организованностест, анокчист участвовамс эсест трудовой сбережениятнесэ великой социалистической родинанть хозяйственной ды военной виензэ седе тов кемекстамонь тевсэнть, певтеме преданностест Ленинэнь—Сталинэнь тевентень, коммунизмань тевентень.

Ве мельсэ

Радиось пачтизе СССР-нь СНК-нь постановлениянть Колмоце пятилеткань (нилеце иень нолдавт) заемонть нолдамодо. Кавто сядот робочейть ды служащейть кунсолость те решениянть ды весе, теке вейке ломань, пурнавсть митингс. Митингенть панжизе партийной организациянь секретаресь Веткасов ялгась.

— Од заемось,—яволявтсь сон,— седеяк вадрялгавтсы минек эрямонть, максы од средстват социалистической промышленностентень.

Вал сайсь комсомолецэсь стахановецэсь Медведев ялгась. Сон эсь эрямонь примерсэнзэ невтизе заемтнень лезэст.

— Аволь умок мон ульнинь чернорабочейкс,—корты Медведев ялгась,— ней жо—мастеран. Улить эрямонь ды роботань весе условиян. Монь кондятнеде жо масторсонть тыщат. Чарькодеви, што минек касомантень пек лездасть государственной заемтне.

Медведев ялгась сёрмадстась вейке ковонь зарплатанзо лангс, Тихонравова ялгась—400 целковой лангс, Ваняшкин—вейке ковонь окладс ды, прок профорг, яволявтсь механической мастерскоень весе робочейтнень пельде, што сынст эйстэ эрьвась макссы ве ковонь заработканзо заем государствантень.

Ансяк прядовсь митингесь, весе робочейтне арасть очередьс заемс сёрмадстомо. Ве мельсэ сёрмадстасть вейке ковонь заработной платаст лангс. Теке чистэнть жо подписной суммась кассь 60 тыща целковойс.

П. Саля.

Саранск ош.

Од школат, больницят ды эйкакшонь яслят

Государственной заемонь 15 процент средстватне, конат сыть робочейтнень ды служащейтнень кедьстэ подпискань коряс, ды велень населениянть подписной сумманъ 90 процентнэ максовить ошонь, райононь, велень советэнь бюджетнэс. Неть ярмактне ютавтовить жилищной ды культурной строительствас, ошонь ды велень благоустройствас.

1936 иестэ заемонь распространениянь сумманть эйстэ минек республиканъ ошонь ды велень бюджетнэс максозель 1.650.400 целковой, 1939 иестэ отчислениянь суммась кассь малав кавксть, 1940 иестэнть жо сон ульнесь 7 миллионт 71 тыща целковой.

Трудицятнень сбережениязт лангс, конатнень сынь максызь государствантень, теезь од школат, эйкакшонь яслят, площадкат, клубт ды ловнома кудот.

Саранск ошонь исполкомонь бюджетс 1941-це иестэ заемтнень эйстэ сы 680 тыща целковой, Краснослободской райононь бюджетс—210 тыща целковой. Ков молить неть ярмактне? 36 тыща улить ютавтозь коммунальной строительствас. Иенть прядовомс Краснослободскоень трудицятне совить эрямо од, паро кудос. Электростанциянь оборудованияс ды келейгавтомас капитальной вложениятне кармить улеме 135 тыща 400 целковой ды ки лангонь теемас—17 тыща целковой. Вана ков улить ютавтозь заемонь ярмактне.

Теде башка советской государственной заемтне кандыть покш доход подписчиктненень выигрышсэ ды процентсэ.

Мордовской АССР-нь центральной сберегательной кассань даннойтнень коряс ютазь иестэнть облигациянь кирдицятненень ульнесь пандозь выигрышт 1 миллион 765 тыща целковой. Меельсь вете иетнень перть Мордовиянь трудицятнень облигацияст лангс прасть выигрышт 9 милионт 822 целковой.

ЭЙКАКШОНЬ ЛИТЕРАТУРАНЬ УГОЛОК

Народной ётнемат Суворовдо

Великой русской полководецтэнть А. В. Суворовдо народсонть кадовсть ламо морот, легендат ды ётнемат. Неть моротне ды легендатне невтить Суворовонь славной полководецэкс, валдо прев марто ломанькс. Вана зярыя истят народной ётнемат Суворовдо.

Суворовонь лекарствазо

Француэтнэнь каршо походонь шкасто Суворов марто мольсь австрийской полковник Шток. Бойденть икеле Шток друк прась лишме лангсто ды мерсь соненэ чиниця офицертнэнень, што сон а молеви бойс, секс што сонзэ кармась улеме припадок.

Сонзэ снартнесть кепедемс ды кандомс госпитальс. Те шкастонть тозонь мольсь Суворов.

— Мезе мартонзо лиссь?—кевкстизе фельдмаршалось.

Штокнень лездыця офицертнэ толковизь, што полковникесь друк ормалгадсь, арась виезэ молемс бойс.

— Жаль, од цёра! Помилуй бог, жаль!— пшкадсь Суворов.—Сон-а ули мартонок! Кода сонзэ кадомс! Эх, казак, казак! Лазык пищакантъ седе курок! Помилуй бог, жаль! Француэтнэ пленс сайсызь! Штобу минекесь пленс тенст аволь понго, лазык седе курок!

Но ансяк казакось велявтызе копьянзо, кода «сэредицясь» ловкасто стясь пильге лангс ды пшкадсь.

— Мон ней пичкинь! Припадокось ютась, ютась!

—Пасиба пазонтень, те пек вадря, што, пичкить! Помилуй бог, сеске жо пичкась,—мерсь Суворов ды тусь сон седе тов.

Немецкой ям

Италиясо бойка переходто мейле солдатнэ вейке лей вакс тейсть привал. А кошксист, а лия ярсамо пелест арасель, пекест жо пек вачокшность. Кой-кона солдатнэ ойсесть лей чирес, таргсизь пенчест ды кармасть ведте коршамо.

Те шкастонть апак учо появась Суворов. Сон неинзе, што солдатнэ ведте коршить, мольсь боказост ды мерсь:

—Шумбратадо, цёрат! Мезе истя тынь тейнитядо?

— Коршатано немецкой ямдо, ваше сиятельство!

—Помилуй бог, кода паро!—мерсь Суворов.

Неть валтнэнь ётамсто сон таргизе эсензэ пенченть, озась солдатнэнь вакс ды сонсь кармась лейстэ ведь коршамо, ды корты:

—Паро ямось! Помилуй бог, паро ямось! Вана фельдмаршалонть тожо ней пекезэ пешкедсь. Но чатьмонеде, цёрат. Француэтнэ маласо—вейке переход. Сынст жо ламо пидезь-панезь ды жарязь—весе минек ули!

Тень мерезь, сон стясь ды тусь, нусмакадозь солдатнэ веселгадсть ды кувать еще пеедсть.

Зяро вайгельбеть менельс?

Суворов пек эзь вечке, зярдо сонзэ кевкстематнень лангс отвечасть: «А содан». Сон эзь кирде коронзо истямо «а содамонть» ды вешсь подчиненноензэ пельде точной ды бойка ответт.

Весть сон кевкстизе вейке эсь гренадеронзо:

—Зяро вайгельбеть тестэ менельс?

—Кавто Суворовской переходт!—бойка отвечась находчивой солдатось.

Ды Суворовонь мельс пек тусь те ответэсь.

„Вана ки тонь врагот!"

Вейке офицер эсь сеетьстэ пейдькшнемасонзо тейсь эстэнзэ ламо врагт армиясо. Суворов содазе тень.

Весть сон тердизе офицерэнть эсензэ кабинетс ды мерсь тензэ удемс осторожнойкс.

—Тонь ули вейке пек опасной врагот,—мерсь Суворов,—ды сон теть теи ламо зыян!

Офицерэсь Суворовнень ётась пасиба предостережениянть кис ды энялдсь ёвтамс те врагонть лемензэ.

— Аволь ли те Х. графось?—кевкстизе сон.

—Арась,—отвечась Суворов.

—Аволь У. генералось ли?

Суворов таго мерсь, што аволь сон.

—Аволь Ш. князесь ли?

—Арась.

Ды кинь эзсе лецтне офицерэсь, Суворов яла отвечась «арась».

Сестэ офицерэсь седеяк пек кармась энялдомо Суворовонь икеле ёвтамс те врагонть лемензэ. Суворов меельсь-пелев согласясь ды, прок буто мезде-бути пелезь, кевкстизе:

—Кеместэ ли сёлгозь кенкштне?

Мейле сон мольсь кенкш вакс, пекстынзе сынст ключсо ды састо мерсь офицерэнтень:

—Ливтик келеть!

Ды зярдо офицерэсь ливтизе келензэ, Суворов истя жо сэтьстэ мерсь тензэ:

— Вана ки тонь сех опасной врагот!

Кодамо чись?

Цирькунось кирнявтсь сильдей лангс, эждизе чисэнть пиже боканзо, лапанзо нартнезь, кармась цирнеме:

— Вадр-р-р-я чись!

— Бер-р-рянь чись,—мерсь сукс, сонсь кармась седе васов совамо модас.

— Кода?—кирнявтсь цирькунось.— Бути менельсэнть пель панкскак арась, бути истя псистэ эжди чись, то эрьвась мери: вадря чись!

Вана бути ули пиземе ды модантъ ланга теевить лембе чудикерькст, то те пек паро чись!

Но цирькунось эзь согласия мартонзо.

— Кевкстяно колмоцень,—решизь сынь.

Те шкастонть коткудав кандсь эсензэ лангсо пичень салмукс ды лоткась оймсеме.

— Евтадо,—пшкадсь тензэ цирькунось,—кодамо течи чись?

Коткудавось лапинесэнзэ нартнизе чамастонзо ливезенть ды арсезь мерсь.

— Те кевкстемантъ лангс мон тенк отвечан сестэ, зярдо чись валги.

Цирькунось ды суксось дивазевсть.

— Ну месть жо, учосынек!

Ды чинзэ валгомадо мейле састь покш коткудав пизэ вакс.

— Ну, кодамо течи чись?

Коткудавось невтсь томка варятнень лангс, конатнень сон чувинзе эсензэ пизэс, пичень салмукстнэнь лангс, конатнень кочкинзе чинзэ валгомс, ды мерсь:

— Течи чись пек паро! Мон ламо трудинь ды ней вадрясто карман оймсеме.

В. Осеева.

Осел ды Коткудав

Имеретинской ёвкс

Вастявсь весть Осел Коткудав марто. Коткудавось пандо прясто стакасто канды олго пене.

— Месть, Коткудав брат,—кевкстни сонзэ Оселось,—кодамо тосо вере тикшесь?

— Вай, Осел, беда пряма: истямо сэрей ды густо, теке вирь; кой-кода тосто лисевинь.

Кузсь Оселось пандо пряс тикшеде ярсамо, пачкодсь сех сэрей таркас ды тосо цють вачо эзь куло: аволь тикше, но ансяк нупонь, а козонь турват токазтомс. Ды вана тосто кодаяк а валгови.

Пасиба—азорось пижнеманзо кувалт муизе ды пикс вельде валтызе алов.

СЭНЬ КОРОБКА

Коля эсензэ горобиинес тейсь секретной панжома.

— Мезе тон арсят кекшемс ды кинь эйстэ?—кевкстизе тетязо.

— А ётан! Ули мезе ды ули кинь эйстэ,—отвечась Коля ды ёвктызе горабииненть кроватъ алов.

— Ды а виде... Кенгели Колька,— мерсь Таня,—мон сонзэ зярдояк мезеяк эзинь сайне.

Валске жо, зярдо весе тусть, сон таргизе кроватъ алдо горобииненть ды снартнесь сонзэ панжомс. Сонзэ ульнесь мелезэ содамс, мезе тосо кекшезь.

Панжома кодамояк арасель, но лангось эзь панжовт. Ды друк Таня случайна лепштизе вейке эске прянть, ды горобииненсь панжовсь. Горобииненть потмаксто, книга ды таштo тетрадь алдо, Таня мусь сэнь коробка, кона сюлмсезель сэнь лентасо. Коробкантъ лангсо ульнесь картинка—пиже сёлт, сонзэ эзга уить ашо галат.

«Канфеткат!—Кежиявтсь Таня.— Колька кекшни монь эйстэ канфеткат... Кода соненэ а виськс? Ведь канфеткатнень свал вишкинетненень максить...»

Танянень охота ульнесь содамс, коневтнень потсо канфеткат или лия мезеяк.

Сон юксизе лентантъ ды панжизе коробкантъ. Канфеткатне путозельть ниле рядсо, ветень-ветень эрьва рядсонть, ды эрьва канфеткась тапардазель сиянь коневнесэ. Сестэ Танянень охота ульнесь содамс, шоколадноить сынь или лият. Савсь келемтямс коневенть. Канфеткась ульнесь шоколадной, равжо-коричневой, кикс марто. Тантейть ли канфеткатне или аволь? Савсь Танянень штюпамс вейкенть. Ну, а рази вейкенть эйстэ кармат содамост тантейть или арась? Ды кодак ансяк нолсизе суронзо коробкантъ сэвемадонзо мейле, Таня чарькодсь: «Парт!»

— Мезе жо мон теинь,—друк сон кармась янксеме,—ведь ней Колька карми содамо.

Танянь сеске жо апарkстомсь мелезэ, ды сон... сэвсь еще вейке канфетка. Но яла теке сонзэ эзь ойма седеезэ.

«Мезе жо теемс?»—арсесь Таня—ды чарькодсь.

Сюврясь равжо кшистэ ниле канфеткат, тапардынзе сынст сиянь коневнесэнть ды путынзе коробкас. Кшинь канфеткатне мольсть алкуксонь канфеткатнень ёнов. Зярдо омбоце чистэнть Таня сайсь еще вете канфеткат, вейке понгсь кшинь. Колмоце чинтень коробкас кадовсь ансяк вейке алкуксонь канфетка. Весе лиятне ульнесь кшистэ.

Но остатка алкуксонь канфеткантъ Таня эзсе сэве секс, што Колянь нолдызь телень каникулас.

Зярыя чить Таня а ёнкстомозь вансь леляндо лангс. Зярдо жо кармасть наряжамо ёлка, сон весень стувтынзе. Елкась ульнесь аволь простой. Танянень се чистэнть топодсь сисем иеть. Весе Танянень арсесть шумбрачи ды максстъ казнеть. Меельсь казненть максызе Коля.

— На! Тень мон умок тонеть вансттан,—мерсь сон, венстизе сазоронстэнь ашо гала марто сэнь коробкантъ.— Мон сонзэ премиякс получия тирсэ. Ансяк тон моненьгак макст вейке.

Таня визделгадсь. Нузялдозь ладсо юксизе лентантъ ды панжизе коробкантъ.

— Ванат кодат!—мерсь Коля, келемтизе сиянь коневенть ды ёвктызе канфеткантъ кургозонзо.

Таня вансь лангозонзо сельмсэ апак конштне.

— Тантейть! Тон ансяк варшты!— мерсь Коля.

Таня капшазь келемтизе коневенть ды кшинь канфеткантъ ёвктызе кургозонзо.

— Да, пек, пек тантейть!—кортась Таня, почаня кшинть порезь.

А. Шманкевич.

Истя сынь невтсть кино...

Аволь умок «Земледелец» колхозонь клуб икелев педявтсть афиша, кона пачтясь «Мы из Кронштадта» кинокартинанть невтемадо. Максыксэльть кавто сеанст. Колхозниктне радовасть тенень ды учость, зярдо ули невтезь, но учомаст ёмась стякe.

...Шкась уш ульнесь 8-це час, но картина зярс а невтить. 9-це частонть кирвайсь электролампочкась ды сеске жо мадсь: палсть свечатне. Пувордызь омбоце лампочкантъ, но... таго истямо жо тев. «Арась валдонь централизация»,— кортась Царев механикесь. Малав 11-це часос Царев яла ладясь «централизациянть». Меельсь-пелев, сон кармась невтеме картинантъ. Омбоце пелькэнтъ невтемсэ валдось кармась мадеме ды, зяро-бути шкань югазь допрок мадсь. Механикентъ лампочканзо больше арасельть ды роботась ульнесь лоткавтозь. Царев алтась невтеманзо омбоцеде, омбоце чистэ. Но колхозов сась сон нилеце чистэнть ды картинантъ невтизе пек беряньстэ, меельсь пелькэнтъ жо овси эзсе невте.

Кавто чиде теде мейле, колхозов сась звуковой кинопередвижка марто Панина механикесь. Но сонгак эзсе топавто од ломатнень мелест. Бути Царев механикентъ зняро моле тевезэ валдонтъ марто, то Панинанень эзь ладявт звукось. Вейке сеанс невтсь звуктомо ды тусь. Алтась само «ваньды», но те шкас эзь са.

Кода ваны неть безобразиятнень лангс кинотеатрань дирекциясь?

Д. Петрунин,
П. Пузин, П. Таганин.
Краснослободской р-н.

Пришкольной участка лангсо роботатне

Краснослободской 1-це средней школась участка лангсо роботантень кармась анокстамо умок. Тейсть план, конаньсэ ёвтазь весе роботатне.

Участкась явозь нилев. Васенце пелькэнть лангсо кармить роботамо начальной классонь тонавтницятне, омбоцентъ—5-це классонь тонавтницятне ды колмоцентъ лангсо—6—7—8—9-це классонь тонавтницятне.

Сокамось пришкольной участкантъ лангсо прядовсь. Теезь грядкат, кармасть видеме.

«Искусственной отбор» разделэнтъ коряс десятиклассниктне видсть пинемень эрьва кодат сортт ды товзюро.

6-це классонь тонавтницятне видсть кок-сагыз.

5-це классонь тонавтницятне тейсть опыт, кона невтьсы ранней видемантъ лезэнзэ. Сынь видсть морков, яровизированной модамарь.

Начальной классонь участкантъ лангсо озавтнезь цецят ды чувтт.

Кизна тонавтницятне кармить дежурямо участкантъ лангсо.

З. Недогадова.

Отличниктне туить лагерев

Курок прядовить испытаниятне. Школанъ отличниктне туить пионерской лагерев. Минек Алова велень средней школась ВЛКСМ-нь райкомонть пельде получась уш разнорядка седе, ков ды зяро пионерт кучомс лагерев. Весемезэ улить кучозь 24 пионер. Сынст эйстэ нилетне туить массовой лагерьс, 20 пионер—походно-полевой лагерьс. Туицятнень ютксо сех ламотне истят, конат лововить аволь ансяк отличникекс, но и вадря общественникекс (И. Калашников, И. Пелагейкин, Е. Иневаткина ды лият).

В. Начаркин.
Атяшевской р-н.

123

Комсомолецтнэ видема шкасто

Шугурովань Калинин лемсэ колхозонь комсомолецтнэ те тунда меленть коряс пек седе кеместэ бороцить сэрей урожаенть кис. Комсомольской организациясонть лововить 15 комсомолец. 12 эйстэст роботыть непосредственна паксясо.

Паксясо роботыця комсомолецтнэ свал нормаст топавтнить велькска. Видицясь Н. Аношкин ялгась 4,5 гектарт нормантъ таркас эрьва чистэ видни 6,5 гектарт. И. П. Панькин ды Н. И. Аношкин комсомолецтнэ 1,25 гектарт нормантъ таркас эрьва чистэ сокить 2—2,25 гектарт, плугартне А. Зорькин, М. Ромашкин ды И. Поляков эрьва чинь нормаст топавтнить 150—180 процентс.

Роботасо вадря пример невти сонсь комсомольской организациянь секретаресь Н. Пивкин ялгась. Изамсто нормазо топавтни малав 200 процентс. Те звенась ловови сех вадрякс весе лиятнень юткссо.

Комсомолецтнэнь эйстэ кармасть саеме пример аволь союзной од ломатнеяк. И. Чалдушкин 1,25 гектарт нормантъ таркас эрьва чистэ соки 2 гектарт.

Комсомолецтнэнь вадря роботаст лездась колхозонтень маень 21-це чис прядомс зерновойтнень видемантъ, маень 25-це чис видезельть весе лия культуратне.

Видемантъ нурька шкас ютавтомантень истя жо пек лездась культурно-массовой роботантъ вадрясто аравтомась. Культурно-массовой роботасонть покш участия примасть комсомолецтнэ. Комсомолецэсь-трактористэсь А. Зорькин регулярна нолдтнесь стенгазета (ниле чис—вейке номер), С. Аношкин комсомолецэсь нолдтни стенгазета бригадасо. Р. Малошкина, Н. Пивкин комсомолецтнэ обеденной перерывстэ колхозниктненень ловныть газетат, ютавтнить беседат.

Н. Бекшаев.

Б.-Березниковской р-н.

Европасо ды Африкасо войнась

(Июнень 2-це чистэ военной действиятнень дневник)

Кода пачти германской сводкась, июнень 2-це чинь каршо вестэнтъ германской бомбардировщикень покш соедениятне атаковизь Манчестер английской портонтъ. Бомбардировазь истя жо Англиянь юго-западной ды южной побережьянь портнэ. Германской самолетнэ ваявтсть 2 английской торговой пароходт.

Английской авиациянть действиянзо ульнесть аволь виевть.

* * *

Германской информационной бюрось теде башка еще пачти, што Хора Сфакион районсонть (аволь покш порт Крит островонть юго-западной пелькссэнзэ) теевсь омбоцеде бой, конань результатсо немецтне сайсть пленс 3 тыща английской солдат. Крит островонть ды Египетэнть юткссо ульнесть ваявтозь колмо английской эсминецт. Пек колазь вейке авианосец, колмо крейсерт, колмо эсминецт ды вейке патрульной судна. Вейке покш танкерэсь кирвайсь.

Кода пачти германской сводкась, германо итальянской авиациясь бомбардировинзе Тобруконь портовой сооружениятнень ды портсонть аштиця английской суднатнень. Английской самолетнэ, тешкстневи английской сводкасонть, бомбардировизь Бенгази портонть. Соллумонь секторсонть—мезеяк существенной эзь тееве.

Абиссиниясо яла молить бойть Амхара ды Галла-Сидамо областнесэ.

(ТАСС).

Вадря результатт

— Кинь ули мелезэ сех икеле получамс отличной отметка?—учителесь мельспаросо, мызолдозь, варштась классонтъ лангс.

Колмо тонавтницят, Митя Сурков, Леня Мокейкин ды Коля Исайкин, смелстэ кепедизь кедест. Эрьвась эйстэст таргась билет ды кармась арсеме. А куватьс арсемадо мейле, лиссь отвечамо Митя Сурков. Сонзэ ответэнзэ тусть аволь ансяк тонавтницятнень мельс, но учителенть ды ассистентнэнь мельскак.

— Васень отличной отметкантъ получизе Митя Сурков,—яволявтсь учителесь.

Сонзэ мельга вадрясто отвечасть остатка тонавтницятнеяк. Испытаниянь результатнэ лиссть истят: 17 тонавтницясто 9 отвечасть отличнасто, 7—парсте ды ансяк вейке—берянстэ.

Н. Базайкин.

Ардатовской р-н.

Крит островонть кис бойтнене́нь

Рейтер агентстванть пачтямонзо коряс, английской командованиянь представителесь яволявтсь, што Крит островонть лангсо операциятнень шкастонть Германиянть ёндо примасть участия тыщадо аволь седе аламо самолет.

Кода пачти Ассошиэйтед Пресс агентствась, английской солдатнэ, конат эвакуировазь Крит островстонть, ёвтыть недовольства сень кувалма, што английской авиациянть лавшочизэ макссь возможность германской военно-воздушной вийтненень апак лотксе бомбардировамс ды ледемс пулеметсо английской войскатнень. Английской солдатнэнь арсемаст коряс, те ульсь Критэнть лангс англичантнэнь пораженияньъ главной причинакс.

Ламо английской газетатне сёрмадыть седе, мекс англичантнэнь мода лангонь операциятненень арасель максозь лескс воздухсто. «Дейли телеграф энд морнинг пост» газетась невтни, што английской войскатнень отступлениясь ашти серьезной поражениякс. «Минек кедьсэ Критэнть кирдемань значениязо,—сёрмады газетась,—должен ульнесь чарькодевиксэкс минек командованиянть туртов. Минек войскатне оккупировизь Критэнть ютазь иень ноябрясто. Зярыя ковонь перть минь содынек, што немецтне арсить эцемс Балкантнэс. Яла теке, зярдо германской военно-воздушной вийтне ушодызь эсест операцияст Критэнть каршо, английской авиациясь, конань араселть сатышкасто защищенной базанзо, ульнесь кармавтозь эвакуировавомс».

«Дейле мейл» газетась истя жо тешктни, што Крит островонть лангсо английской войскатнень 7 ковонь перть улемаст лангс апак вано, араселть примазь мерат сенень, штобу а нолдамс сонзэ саемантъ. (ТАСС).

Муссолини марто Гитлерэнь вастовомазо

Германской информационной бюрось пачти, што Гитлер ды Муссолини вастовсть июнень 2-це чистэ Бреннерсэ (Германия) ды иностранной тевтнень германской министрантъ Риббентропонь ды иностранной тевтнень итальянской министрантъ Чианонь пингстэ зярыя часонь перть кортасть политической положениядонть.

(ТАСС).

Берянь отметкат арасть

Тундонь проверочной испытаниятнень Теньгушевской средней школанъ учительтне ды тонавтницятне вастызь вадрясто анокстазь. Испытаниянс ульнесть нолдазь весе тонавтницятне.

Проверочной испытаниятне ютыть кеме расписаниянь коряс, ютко шкасто учительтне теймить консультацият.

Вана В. И. Деваев учителесь ютавты испытаният алгебранъ коряс 9-це «А» классосо, кона ловови сех вадря классокс. Тонавтницятне отвечить смелстэ ды уверенойстэ. 27 тонавтницясто 11 получасть «отлично», 15—«хорошо» ды 1—«посредственно». 7-це «Б» классо алгебранъ коряс письменной роботатнень 4 ломать топавтызь отличнасто, 13—«хорошо», 4—«посредственно». Литературанъ коряс испытаниясо 8-це «Б» классонь 16 ломанъ получасть «отлично», 8—«хорошо» ды 1—«посредственно».

А. Кошелев.

Теньгушевской р-н.

Садонь ды эмежбирень вредительтне ды сынст каршо бороцямось

Ламо школанъ улить эсест башка участкаст, косо касыть плодово-ягодной чувтт, эрсить видезь эмежт. Сеетьстэ умаринатне, ягодниктне, эмежтне ёмсить эрьва кодамо ормадо ды сень кувалт, што сынст эйс кайсевить вредительть.

Садонь вредителекс сехте сеетьстэ эрсить боярышница, златогузка, кольчатой шелкопряд, яблоневой цветоед, плодожорка ды лият. Сёксня умаринанъ тарадтнэс кадовкшныть коськезь лопат, конат тапарязь шанжавонь коцтсо. Неть лопатнень юткссо аштить шелковистой апокшке кочкичить, сынст эйсэ телентъ ютавтыть боярышницань од гусеницатне. Тунда неть гусеницатне лисить ды кармить пореме пургондавкстнэнь ды мейле лопатнень. Гусеницатне серойть, лангаст таргавозь колмо рауж кикст. Тунда эряви правтнемс гусеницань неть пизэтнень ды пултнемс. Бути жо гусеницатне уш лиссть, сестэ сынст эряви кулавтомс истя: пурксемс парижской зеленьсэ или хлористой барийсэ, или жо опылывать мышьяковокислой кальцийсэ.

Златогузканъ гусеницатне телентъ ютавтнесызь пизэтнесэ, конатне тейневкшневить чувтнэнь прясо шанжавонь коцтсо тапарязь лопатнестэ. Вейке пизэсэнтъ эрсить малав 500 гусеница. Рана тунда сынь истя жо лисить ды кармить порнеме пургондавкстнэнь ды лопатнень. Сынь—раужо-серойть, лангсост кавто рядт якстере ды ашо пятнат. Сынст каршо бороцямонь мератне истят жо: валтомс пизэтнень ды пултамс. Бути появить гусеницатне, сестэ сынст пурксемс изветсть марто парижской зеленьсэ.

Тундонтъ ушодовомсто од чувтонь тарадтнэсэ сурксокс тапардавозь эрсить кольчатой шелкопрядонь кеместэ аштиця серой алнэть, конатненень лиякс мерить «куконь сельге» (кой косо жо —«куконь сельведть»). Неть алнэтнестэ лисинть гусеницат, конат истяжо кармить сэвеме пургондавкстнэнь ды лопатнень. Гусеницатне — сэнь-серой цветэнь, лангаст якстерень кондямо кикскеть. Неть сурккетнень (алнэтнень) марто тарадтнэнь эряви керсемс ды пултамс. Штобу авольть поява гусеницат, эряви пиледной чувтнэнь цветямодо икеле ды мейле пурксемс парижской зеленьсэ.

Умаринанть цветямсто цветэнь койкона бутонтнэ а панжить, буройгадыть ды коськить. Те бутононть поцо аштить яблочной цветоедэкс тюжань кондямо личинкат—4—5 миллиметрань кувалмсо унжине серо-каричневой цветэнь кондямо. Телентъ неть унжинетне ютавтнить празь лопатнень ало. Рана тунда сынь кузить чувтотнес, ды ярсыть пургондавкстнэде. Цветямодо икеле унжинесь теи эстензэ тарка ды тозонь алый алт, конатнень эйстэ аволь пек ламо чинь ютазь лисить личинкат, сынь сэвсызь бутононть потмонзо. Бороцямонь мератне: урядамс таштo корантъ ды сень, мезе лиси урядамсто, пултамс. Щит лангс тунда сорновтнемс (певердямс) унжинетнень ды маштнемс сынст. Теемс мышьяково-кислой кальцийсэ пурксема.

Чувтонь коратнень ласкстнэсэ телентъ ютавтнить яблоневой плодожоркань гусеницатне. Тунда сынь теевить куколкакс ды июнь ковонть ушодовомсто эйстэст лисить а покшке нимилявнэть. Лопатнень лангс сынь алыить алнэть, конатнень эйстэ кеменьшка чинь ютазь лисить гусеницат, конат кармить умаренть сэвеме. Бороцямонь мератне: пурнамс весе сень, мезе пры умаринатнень алов. Цветямодо мейле чувтнэнь пурксемс парижской зеленьсэ, опыливать мышьяково-кислой кальцийсэ. Омбоцеде пурксемс лишной сюлмавкстнэнь прамонь-певереманъ шкастонтъ.

Аволь аламо врагост эмежбирень растениятненьгак ды васняяк капстанть: капустной совка ды капустной белянка. Капустной белянкань нимилявось покш, ашо, икельце лапанзо лангсо кавто раужо петнат. Нимилявтне алыить алт капста лопань алце ёнкстнэс. Алнэтнестэ лисить пижень кондямо гусеницат, конат кармить лопатнень сэвеме. Эряви кунцемс гусеницатнень ды маштнемс, капстатнень пурксемс парижской зеленьсэ.

Капустной совкась сэви лопатнень, мейле эци коцёнонтень, тозонь теи варят, коцёнось наксады ды ёми. Бороцямонь мератне истят жо, кодат капустной белянкантъ каршо.

Капустной тлясь колси лопатнень ды видмекстнэнь. Неть насекомойтне—вишкинеть, пижеть, пря трить растениянть соконзо эйсэ. Бороцямс сынст каршо истя: пурксемс сапонень растворсо—100—180 грамм ведень 10 литрас.

Куяронь, дынань, арбузонь вредительтне: бахчевой тля ды паутинной клещик. Те клещикесь пек вишкине. Сэви лопатнень. Бороцямонь мератне: чокшне пурксемс никотин-сульфатсо—10—12 граммт ведень 10 литрас, ютксонзо каямс 200 грамм пиже сапонь.

Помидоронь (томатонь) ормакс аштиь раужо пятнистостесь, сон помидортнэнь колы кенереме шкастонть. Штобу помидортнэ аволь наксадо, эряви пурксемс 1 процентной бордосской жидкостьсэ. Колезь помидортнэнь сезнемс. Лопатнень ашо пятнистостенть каршо бороцямс истя: урожаенть пурнамодо мейле урядамс растительностень кадовкстнэнь. Тейнемс тарадкетнень керсема ды истя жо пурксемс икеле ёвтазь жидкостьсэ.

Д. ГРИГОРЬЕВ.

Ответ. редакторось А. ЩЕГЛОВ.

Редакциянть адрессэзэ: Саранск, Советская, 47, Дом Печати, 4-й этаж. Телефон № 1—85. Заказ № 2551.

Ю3928. Типография «Красный Октябрь».